

EN

FR

ES

6.5" WVGA Touch Screen Monitor

TME-S370

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Leealo antes de utilizar equipe.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda
Shinagawa-ku
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M9 Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.
161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3 80807
München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CCV4 9TW,
U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Designed by Alpine Electronics of America, Inc.
Printed In China

IMPORTANT

Notez le numéro de série de l’appareil dans l’espace prévu ci-dessous et conservez-le en permanence. La plaquette du numéro de série se situe sur le bas de l'appareil.

NUMÉRO DE SERIE : ______________________

DATE D'INSTALLATION : ______________________

INSTALLATEUR : ______________________

LIEU D'ACHAT : ______________________

Table des matières

Utilisation

AVERTISSEMENT

Mise en route

Utilisation d'un dispositif auxiliaire

Configuration

Informations

Installation et raccordements

Utilisation

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

INSTALLER LE PRODUIT CORRECTEMENT DE SORTE QUE LE CONDUCTEUR NE PUISSE REGARDER LA TÉLÉVISION/VIDÉO QUE SI LE VÉHICULE EST ARRÊTÉ ET QUE LE FREIN À MAIN EST SERRÉ.
Il est dangereux (et illégal dans beaucoup d'états) que le conducteur regarde la télévision/vidéo alors qu'il conduit un véhicule. Si le produit n'est pas installé correctement, le conducteur pourra regarder la télévision/vidéo tout en conduisant. Il pourrait être distrait de la conduite, ne pas regarder devant lui et provoquer ainsi un accident. Le conducteur ou d'autres personnes pourraient être gravement blessés.

NE PAS REGARDER DE VIDEO PENDANT LA CONDUITE.
S'il regarde une vidéo, l'attention du conducteur peut être détournée de la route devant le véhicule, ce qui peut provoquer un accident.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DÉTOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE SÛRE DU VÉHICULE.
Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être utilisées qu'après l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'utiliser ces fonctions. Faute de quoi, vous pourriez provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME A FAIBLE NIVEAU DE MANIERE A POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTERIEURS PENDANT LA CONDUITE.
Des niveaux sonores excessifs qui empêchent d'entendre des sons tels que les sirènes des véhicules d'urgence ou les signaux d'avertissement routier (passages à niveaux, etc.) peuvent être dangereux et entraîner un accident. ÉCOUTER DE LA MUSIQUE À DES VOLUMES ÉLEVÉES DANS UNE VOITURE PEUT AUSSI ÊTRE NOCIF À VOTRE SYSTÈME AUDITIF.

MINIMISER LA VISIBILITÉ DE L'AFFICHAGE PENDANT LA CONDUITE.
Voir l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et provoquer un accident.

NE PAS DÉMONTER NI MODIFIER L'APPAREIL.
Ceci peut provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES MUNIES D'UNE MASSE NÉGATIVE DE 12 VOLTS.
(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain). Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS TELS QUE LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

LORS DU REMPLACEMENT DES FUSIBLES, UTILISER L'AMPÉRAGE APPROPRIÉ.
Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie ou un choc électrique.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.
Toute utilisation autre que pour l'application pour laquelle il a été conçu comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INSTALLER LE MONITEUR PRÈS DE L'AIRBAG DU PASSAGER.
Si l'appareil n'est pas installé correctement, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident et des blessures.



MISE EN GARDE

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

SI UN PROBLÈME SURVIENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER L'APPAREIL.
Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Le rapporter au distributeur Alpine agréé ou au centre de service après-vente Alpine le plus proche pour le faire réparer.

⚠ PRÉCAUTIONS

Nettoyage de l'appareil

Utiliser un chiffon doux et sec pour le nettoyage régulier de l'appareil. Pour les taches plus difficiles, humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit peut dissoudre la peinture ou endommager le plastique.

Température

S'assurer que la température à l'intérieur du véhicule est comprise entre +45°C (+113°F) et 0°C (+32°F) avant de mettre l'appareil en marche.

Maintenance

En cas de problème, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même. Le rapporter au revendeur Alpine ou au service après-vente Alpine le plus proche pour le faire réparer.

Emplacement de l'appareil

Veiller à ce que le TME-S370 ne soit pas installé dans un endroit soumis :

- Aux rayons directs du soleil
- À l'humidité ou à l'eau
- À la poussière excessive
- À des vibrations excessives

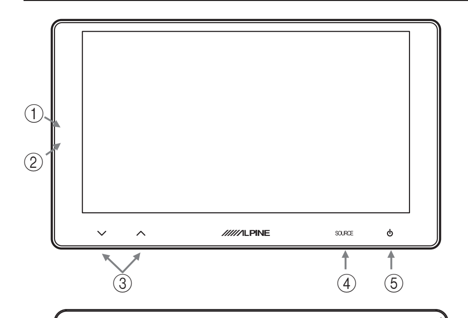
- Lorsque le système s'éteint, le fantôme de l'image précédemment affichée reste temporairement visible. Ce phénomène inhérent à la technologie LCD est normal.
- Des températures froides peuvent causer la perte temporaire du contraste de l'écran. Après une brève période de préchauffage, il revient à la normale.

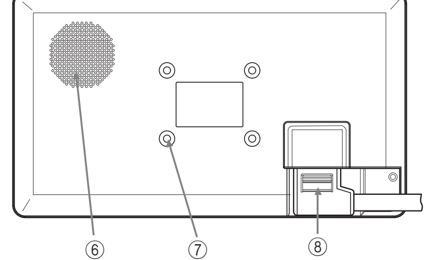
L'opération de certaines des fonctions de cet appareil est assez complexe. C'est pourquoi il a été considéré comme nécessaire de placer ces fonctions dans un écran spécial. Ceci permet de restreindre l'opération de ces fonctions aux occasions où le véhicule est garé. Ceci permet d'assurer que l'attention du conducteur sera tournée vers la route et non pas vers le TME-S370.

Ceci a été conçu pour la sécurité du conducteur et des passagers. L'opération de configuration ne peut pas être effectuée si le véhicule se déplace. Le véhicule doit être garé et le frein de stationnement doit être serré pour que la procédure décrite dans le mode d'emploi soit valide. L'avertissement « Opération interdite pendant la conduite » s'affiche si quelqu'un tente de réaliser ces opérations pendant la conduite.

Mise en route

Emplacement des commandes





① **Récepteur d'infrarouges à distance**
Le récepteur d'infrarouges reçoit la commande à distance par infrarouge émise par la télécommande des dispositifs raccordés.

② **Capteur de lumière ambiante**
Il change le rétro-éclairage de l'écran LCD et de l'écran tactile automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

③ **Touches de volume**
Régler le volume en appuyant sur les touches ∧ ou ∨. Les fonctions AUX et Navigation contrôlent le volume indépendamment.
-Pour de plus amples détails, se reporter à la page 12.

④ **Touche SOURCE**
Permet de revenir à l'écran Source Select.

⑤ **⏻ (MARCHE)/Sourdine**
Permet de mettre le moniteur sous tension et hors tension.
Le moniteur se met hors tension quand on appuie sur la touche de marche pendant 2 secondes. La touche de marche devient rouge en mode de veille.
Quand l'appareil est en marche, appuyer sur la touche de marche pour mettre le son en sourdine.
L'icône de la sourdine apparaît à l'écran.

⑥ **Haut-parleur intégré**
Émet le son pour les dispositifs AUX et le guidage de Navigation.

⑦ **Trou de montage AMPS**
L'accessoire AMPS universel est disponible chez n'importe quel revendeur tiers.

⑧ **Connecteur de verrouillage de la boîte cachée**
Se raccorde à la boîte cachée.
Veiller à bien verrouiller.

Mise sous tension et hors tension

1 **Appuyer sur la touche de MARCHE pour mettre l'appareil sous tension.**

2 **Appuyer sur la touche de MARCHE pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.**

- *Certaines opérations ne peuvent pas être effectuées quand le véhicule se déplace. Pour pouvoir les effectuer, activer la fonction de verrouillage. Voir page 21 pour plus de détails.*

Réglage du volume et de la sourdine

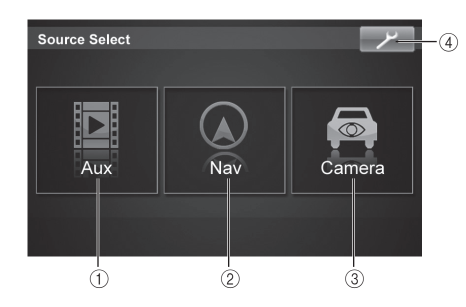
1 **Le volume se règle en appuyant sur la touche ∧ ou ∨.**

Augmenter le volume pour annuler la sourdine.

- *Si la configuration « Changer de sortie sonore (HU Vol. Control) » (page 12) est activée, le volume du haut-parleur HU peut être réglé.*
- *La barre de commande du volume disparaît après 3 secondes une fois le volume réglé.*
- *La barre de volume n'indique pas quand le mode de commande du volume HU est activé.*

Changement de Source

1 **Toucher la source voulue sur l'écran Source Select.**



① **AUX**
L'écran d'entrée AUX (auxiliaire) s'affiche.

- *Le nom qui a été attribué cette source dans « Source Name » s'affiche, voir la section Opérations de configuration AUX, page 12.*
- *Se reporter à la section intitulée « Utilisation d'un dispositif auxiliaire », page 6 pour plus de détails.*

② **Nav (Navigation)**
L'écran de navigation s'affiche.

- *Pour savoir comment utiliser le système de navigation, se reporter à son mode d'emploi.*
- *Se reporter à la page 13 pour les opérations de configuration de la navigation.*

③ **Caméra de recul**
Les images fournies par la caméra s'affichent quand la voiture est en marche arrière OU quand la caméra de recul est sélectionnée sur l'écran Source Select.

- *Pour savoir l'utiliser, se reporter au mode d'emploi de la caméra de recul.*
- *Se reporter à la page 13 pour les opérations de configuration de la caméra.*
- *Pour utiliser le câble de marche arrière, le mode d'interruption de la caméra doit être placé sur la marche arrière. Voir page 13 pour plus de détails.*

④ **CONFIGURATION**
L'écran System Setup s'affiche.



- *Pour plus de détails, se reporter à la section « Configuration » (page 11).*

Utilisation d'un dispositif auxiliaire

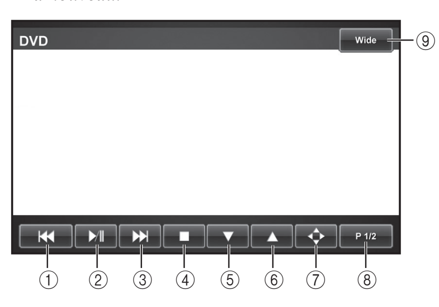
Si un dispositif ALPINE est raccordé à la prise AUX, ce dispositif peut être contrôlé depuis l'appareil. Cette section explique comment utiliser des dispositifs type.
Cette opération ne peut pas être effectuée quand le véhicule se déplace. Pour pouvoir afficher l'entrée AUX, activer la fonction de verrouillage. Voir page 21 pour plus de détails.

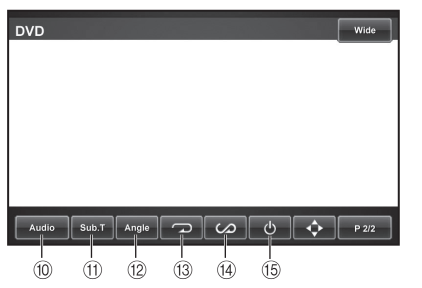
Utilisation d'un lecteur de DVD (option)

Utilisable quand un lecteur DVD/changeur de DVD Alpine est raccordé.
Quand DVD est sélectionné dans « Source Name », voir la section Opérations de configuration AUX (page 11), DVD s'affiche à l'écran Source Select.
Se reporter au mode d'emploi du lecteur de DVD pour plus de détails.

1 **Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande.**

- *La barre de commande retourne à l'écran visionné en mode DVD 5 secondes après avoir effectué une opération. Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande à nouveau.*





① ⏮
Cette touche permet de trouver le début de la piste/du chapitre. Maintenir le doigt appuyé pour effectuer un retour en arrière rapide.

② ▶ / ❚❚
Cette touche permet de mettre en pause et de reprendre la lecture.

③ ⏭
Cette touche permet de trouver le début de la piste/du chapitre. Maintenir le doigt appuyé pour effectuer une avance rapide.

④ ■
ARRÊT PRÉALABLE/ARRÊT

⑤ ▼
Permet de changer de disque (changeur de DVD Alpine uniquement)

⑥ ▲
Permet de changer de disque (changeur de DVD Alpine uniquement)

⑦ ✥
Affiche l'écran de commande du menu. Voir page 8 pour plus de détails.
- *La fonction de maintient enfoncé de la touche est destinée à des commandes à venir.*

⑧ **Changement de page**
Permet de passer de la page 1 à la page 2 de la barre de commande.

⑨ **Configuration du mode d'affichage**
Wide/Cinema/Normal
Voir page 10 pour plus de détails.

⑩ **Audio**
Le son passe d'une piste audio enregistrée sur le disque à une piste alternative à chaque pression de cette touche.
- *La piste alternative sélectionnée devient alors la piste par défaut chaque fois que l'appareil est mis en marche ou chaque fois que le disque est remis dedans. Si le disque ne comporte pas cette piste, la langue par défaut du disque est sélectionnée à la place.*
- *Tous les disques ne permettent pas le passage à la piste audio alternative pendant la lecture. Si tel est le cas, sélectionner les pistes audio dans le menu du DVD.*
- *Il se peut qu'il y ait un délai avant que la piste alternative ne commence à se faire entendre.*

⑪ **Sous-titre (Sub.T)**
La touche des sous-titres permet de passer d'une langue enregistrée sur le disque à une autre ou à sa désactivation chaque fois qu'elle est actionnée.
- *Il se peut qu'il y ait un délai avant que les sous-titres sélectionnés n'apparaissent.*

• Tous les disques ne permettent pas le changement des sous-titres pendant la lecture. Si tel est le cas, sélectionner les sous-titres dans le menu du DVD.
• La langue de sous-titre sélectionnée devient alors la langue par défaut chaque fois que l'appareil est mis en marche ou chaque fois que le disque est remis dedans. Si le disque ne comporte pas cette langue, la langue par défaut du disque est sélectionnée à la place.
• Pour certains disques, les sous-titres s'affichent même si cette fonction est désactivée.

⑫ **Angle**
La fonction Angle permet de passer d'un angle enregistré sur le disque à un autre à chaque pression de cette touche.
- *Il se peut qu'il faille attendre un certain temps avant que l'angle ne change.*
- *Selon le disque, l'angle change d'une de deux façons suivantes.*
  - Continu : L'angle change sans accroc.
  - Non-continu : Quand l'angle est modifié, une image immobile s'affiche d'abord, après quoi le changement d'angle s'effectue.

⑬ **Répétition**
Répétition de la lecture du chapitre, de la piste ou du titre

⑭ **Lecture aléatoire**
Reproduit les pistes audio de manière aléatoire

⑮ **Marche/Arrêt**
Cette touche permet d'allumer ou d'éteindre le lecteur/changeur de DVD.

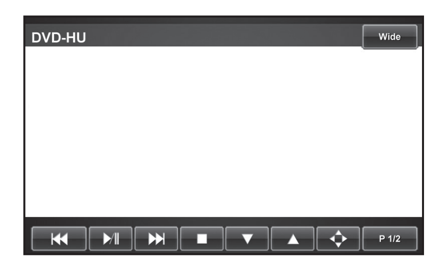
Utilisation d'un iPod (option)

Le fonctionnement est le même que pour l'utilisation du lecteur de DVD.
Cette fonction requiert la présence du boîtier d'interface d'iPod KCE-415i (modèle américain/européen), KCE-425i (modèle européen). Voir le mode d'emploi pour plus détails.
Cette fonction est limitée selon le boîtier d'interface de l'iPod utilisé.

Utilisation d'un DVD-HU (option)

Peut s'utiliser quand un DVD-HU Alpine optionnel est raccordé. Quand DVD-HU est sélectionné dans « Source Name », voir la section Opérations de configuration AUX (page 12), DVD-HU s'affiche à l'écran Source Select.

1 **Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande.**
- *La barre de commande retourne à l'écran visionné en mode DVD-HU 5 secondes après avoir effectué une opération. Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande à nouveau.*





① **Source**
Permet de changer la source DVD-HU (radio AM/FM,
CD/DVD, etc.).

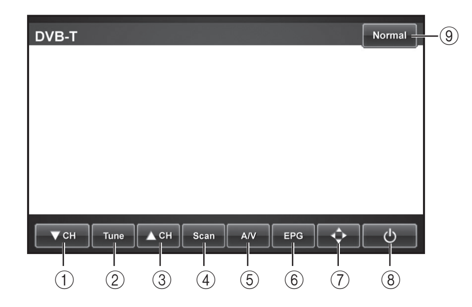
• Voir page 6 pour une description de fonctions à touche supplémentaires.

Utilisation d'un DVB-T (option en Europe uniquement)

Peut s'utiliser quand un DVB-T Alpine optionnel est raccordé. Quand DVB-T est sélectionné dans « Source Name », voir la section Opérations de configuration AUX (page 12), le DVB-T s'affiche à l'écran Source Select.
Se reporter au mode d'emploi du DVB-T pour plus de détails.

1 **Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande.**

- *La barre de commande retourne à l'écran visionné en mode DVB-T 5 secondes après avoir effectué une opération. Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande à nouveau.*



① **▼ CH**
Diminue les canaux un par un.

▼ Fav
Diminue les numéros préréglés un par un.

② **TUNE**
Change la façon de syntoniser (mode manuel <CH> et numéro préréglé <Fav>).

③ **▲ CH**
Augmente les canaux un par un.

▲ Fav
Augmente les numéros préréglés un par un.

④ **Scan**
Cette touche permet de démarrer le mode de recherche automatique.

⑤ **A/V**
Permet de changer la source d'entrée du syntoniseur du DVB-T.

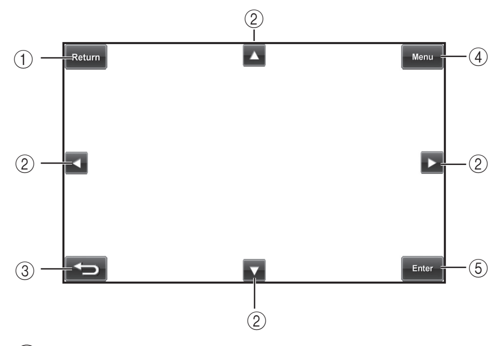
⑥ **EPG**
Affiche le guide de programme.

⑦ ◀▲▼▶
Affiche l'écran de commande du menu.
• *La fonction de maintient enfoncé de la touche est destinée à des commandes à venir.*

⑧ **Marche/Arrêt**
Permet de mettre le dispositif DVB-T sous ou hors tension.

⑨ **Configuration du mode d'affichage**
Voir la section Mode d'affichage, page 10 pour plus de détails.

Écran de commande du menu



① **RETURN**
Envoie la commande Retour vers le dispositif source.

② **◀ ▲ ▼ ▶**
Cette fonction est la même que les touches haut, bas, droite et gauche de la télécommande de la source.

③ ↩
Retourne à l'écran précédent du menu du moniteur.

④ **MENU**
Envoie la commande Menu au dispositif source.

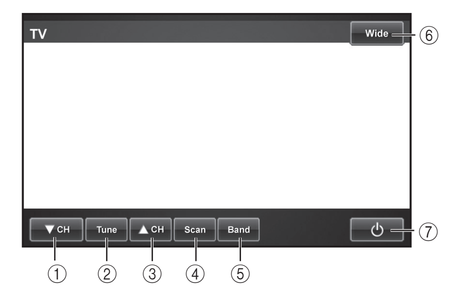
⑤ **ENTER**
Confirme l'élément sélectionné.

• *Le fonctionnement peut différer selon le dispositif raccordé. Se reporter au mode d'emploi du dispositif raccordé.*

Utilisation d'un téléviseur (option)

Utilisable quand un syntoniseur TV analogique Alpine est raccordé. Quand TV est sélectionné dans « Source Name », voir la section Opérations de configuration AUX (page 12), la télévision s'affiche à l'écran Source Select.
Se reporter au mode d'emploi du syntoniseur de télévision analogique Alpine.

- *La barre de commande retourne à l'écran visionné en mode TV 5 secondes après avoir effectué une opération. Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande à nouveau.*



① **▼ CH**
Diminue les canaux un par un.

▼ Fav
Diminue les numéros préréglés un par un.

② **TUNE**
Change la façon de syntoniser (mode manuel <CH> et numéro préréglé <Fav>).

③ **▲ CH**
Augmente les canaux un par un.

▲ Fav
Augmente les numéros préréglés un par un.

④ **Scan**
Cette touche permet de démarrer le mode de recherche automatique.

⑤ **Band**
Permet de changer de bande (VHF/UHF).

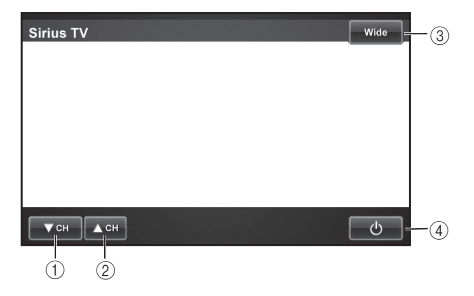
⑥ **Configuration du mode d'affichage**
Voir la section Mode d'affichage, page 10 pour plus de détails.

⑦ **Marche/Arrêt**
Permet de mettre le téléviseur sous ou hors tension.

Utilisation de la télévision Sirius (option)

Utilisable quand un téléviseur de dossier Sirius en option est raccordé. Quand Sirius TV est sélectionné dans « Source Name », voir la section Opérations de configuration AUX (page 12), la télévision Sirius TV s'affiche à l'écran Source Select.
Se reporter au mode d'emploi de la télévision Sirius.

- *La barre de commande retourne à l'écran visionné en mode Sirius TV 5 secondes après avoir effectué une opération. Toucher le panneau d'affichage pour montrer la barre de commande à nouveau.*



① **▼ CH**
Diminue les canaux un par un.

② **▲ CH**
Augmente les canaux un par un.

③ **Mode d'affichage**
Voir la section Mode d'affichage, page 10 pour plus de détails.

④ **Marche/Arrêt**
Permet de mettre le dispositif de TV Sirius sous ou hors tension.

Mode d'affichage

WIDE (réglage par défaut) / CINEMA / NORMAL

WIDE : Le moniteur affiche une image normale plus large pour l'adapter à un moniteur à écran large en étirant horizontalement l'image de façon homogène.



CINEMA : Le moniteur affiche une image normale en étirant l'image verticalement. Ce mode est idéal pour visionner une image de type cinéma au format 16 : 9.



NORMAL : Le moniteur affiche une image normale au centre de l'écran avec une bande noire verticale de chaque côté.



Configuration

Cette opération ne peut pas être effectuée quand le véhicule se déplace. Pour pouvoir effectuer la configuration, activer la fonction de verrouillage. Voir page 21 pour plus de détails.

Configurations générales

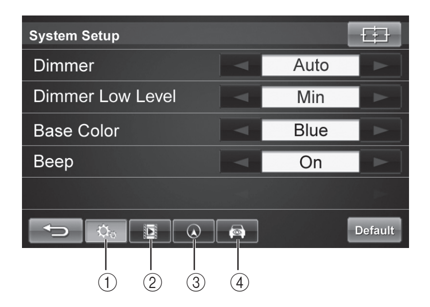
Vous pouvez personnaliser votre appareil de différentes façons pour l'adapter à vos préférences et à vos habitudes d'utilisation.

Suivre les étapes 1 à 4 pour sélectionner un des modes de configuration à modifier. Voir la section applicable ci-dessous pour les détails concernant l'élément de configuration sélectionné.

1 Toucher [ ] sur l'écran Source Select.

L'écran System Setup s'affiche.

2 Toucher l'élément à configurer.



① **Configuration du système**

Dimmer / Dimmer Low Level / Base Color / Beep.

② **Configuration Aux**

Source Name / TV System / Video Signal / HU Vol. Control.

③ **Configuration de la navigation**

Nav Interrupt / Nav Interrupt Delay / Region

④ **Configuration de la caméra**

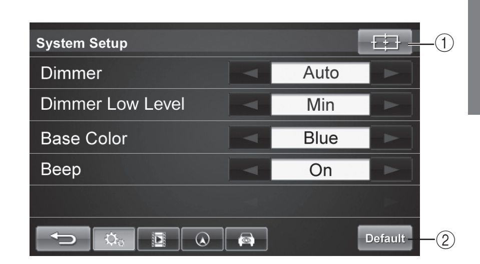
Camera Interrupt / Horizontal Flip / Vertical Flip

3 Pour modifier un ou plusieurs réglages d'un élément, toucher [◀] ou [▶] pour sélectionner l'élément souhaité.

- *Quand il n'y a plus d'éléments à afficher, la flèche apparaît en grisé.*

4 Toucher [ ] pour sortir du menu de configuration.

Opérations de configuration du système



①

Toucher cet icône pour obtenir les configurations d'alignement de l'écran (voir page 12).

② **Default**

Toucher pour restaurer les configurations par défaut programmées en usine.

Permet de retourner aux configurations par défaut du système programmées en usine.

Le message « Restore default settings? » apparaît. Toucher « Restore » pour revenir aux configurations par défaut.

- *Si l'on appuie sur la touche Default sans lâcher, toutes les configurations, y compris les configurations d'affichage sont restaurées aux valeurs par défaut.*
  Le message « Restore all default settings? » apparaît. Appuyer sur « Restore » pour revenir aux configurations par défaut.

Configuration de la luminosité du rétro-éclairage (Dimmer)

High / Low / Auto (réglage par défaut)

La commande d'éclairage permet de régler la luminosité du rétro-éclairage en fonction de l'éclairage ambiant du véhicule afin de faciliter le visionnage.

High : Luminosité la plus forte de l'écran.

Low : Configure la luminosité de l'écran à la même luminosité que celle configurée dans Dimmer Low Level, voir les instructions de la section « Réglage du niveau minimum de rétro-éclairage (Dimmer Low Level) », page 12.

Auto : Permet de régler la luminosité du rétro-éclairage du moniteur automatiquement en fonction de la luminosité de l'intérieur de l'habitacle.

Réglage du niveau minimum du rétro-éclairage (Dimmer Low Level)

Min (0) à Max (16) (réglage par défaut : Min)

Si Low a été choisi dans « Configuration de la luminosité du rétro-éclairage (Dimmer) » (page 11), vous pouvez régler la luminosité du rétro-éclairage. Cette fonction peut être utilisée, par exemple, pour modifier la luminosité de l'écran la nuit.

Modification de la couleur de base (Base Color)

Blue / Green / Red / Amber

Choisir la couleur de base préférée (bleu, vert, rouge ou orange). La couleur par défaut et le bleu. Consulter le mode d'emploi du système de navigation pour synchroniser la couleur de base du système de navigation (NVE-M300 uniquement). Cocher « Sync with Head Unit Color » dans l'écran de configuration de l'affichage.

Bip sonore (Beep)

On (réglage par défaut) / Off

On : Active le bip sonore quand on appuie sur une touche.

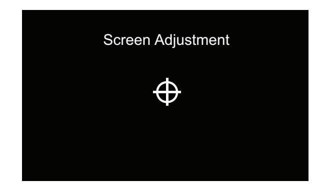
Off : Désactive le bip sonore. Le bip sonore n'est pas émis quand une touche de l'appareil est actionnée.

Réglage du panneau tactile (alignement de l'écran)

Il faut régler le panneau tactile quand la position de l'affichage sur l'écran LCD et la position des touches sur le panneau tactile ne correspondent pas.

1 Toucher [ ].

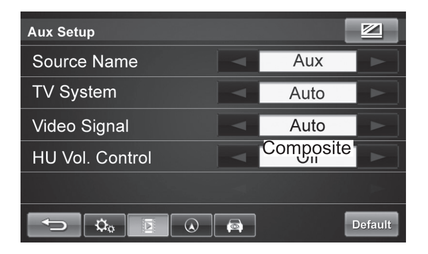
L'écran de réglage apparaît.



2 Appuyer et maintenir le centre du symbole [ ] correctement et suivre le symbole [ ] tel qu'il apparaît sur l'écran.

Une fois le réglage terminé, l'écran de mode de configuration de l'affichage apparaît.

Opérations de configuration AUX



[ ] Permet de régler les paramètres d'affichage AUX. Se reporter à la page 14 pour plus de détails.

[Default] Permet de retourner aux configurations AUX par défaut programmées en usine. Le message « Restore default settings? » apparaît. Toucher « Restore » pour revenir aux configurations par défaut.

Nom de la source (Source Name)

Aux / DVD / DVD-HU / DVB-T / iPod / TV / Sirius TV

Choisir le nom dans la liste suivante à utiliser pour l'appareil qui utilise le mode d'entrée AUX. Ceci va permettre de l'appliquer au nom de la touche sur l'écran Source Select et au nom de la source dans la barre de titre de l'écran AUX.

Configuration du système de télévision (TV System)

Auto / NTSC / PAL

Le système de télévision/vidéo peut être modifié manuellement.

Configuration du signal vidéo (Video Signal)

Composite / S-Video

Le menu de sélection du signal vidéo n'est disponible qu'en source AUX. AUX doit être raccordé soit à l'aide d'un câble composite, soit à l'aide d'un câble S-Video. Vous ne pouvez pas raccorder les deux câbles en même temps. Ceci peut provoquer du bruit sur l'écran. Consulter la section sur les connexions du système (Page 20).

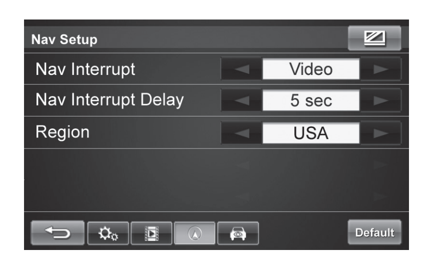
Changer de sortie sonore (DVD-HU Vol. Control)

Off / On

Off : Émet le son par le biais des haut-parleurs intégrés. L'indicateur de volume est affiché.

On : Le haut-parleur intégré est mis en sourdine et le volume de l'appareil principal se règle depuis la commande tactile du TME-S370. L'indicateur de volume n'est pas affiché. Pour contrôler le volume du DVD-HU, veiller à ce que le fil distant soit raccordé à l'appareil principal de DVD.

Opérations de configuration de la navigation



Permet de régler les paramètres d'affichage de la navigation.
Se reporter à la page 14 pour plus de détails.

Default Permet de retourner aux configurations par défaut du système de navigation programmées en usine. Le message « Restore default settings? » apparaît. Toucher « Restore » pour revenir aux configurations par défaut.

Configuration de la sortie de l'interruption du Système de guidage de navigation (Nav. Interrupt)

Off / Voice / Video

AUX ne peut pas être utilisé quand le véhicule se déplace.

Une fois la destination réglée dans le système de navigation, ce dernier interrompt l'écran AUX en cours d'affichage chaque fois qu'une instruction de guidage de navigation s'effectue.

Off : Le système de guidage n'interrompt pas l'écran AUX ni le système audio.

Voice : La voix de navigation interrompt le son AUX.

Video : L'écran passe à l'écran de navigation chaque fois qu'une instruction de guidage de navigation est donnée.

Configuration de la durée du délai pour L'interruption du système de guidage de Navigation (Nav Interrupt Delay)

Off / 5 sec / 10 sec / 15 sec

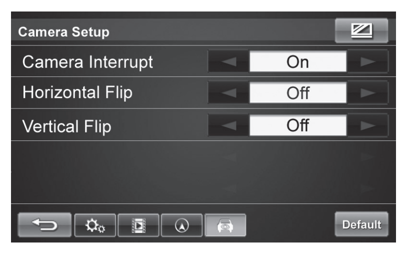
Off : L'écran de navigation revient à l'écran une fois le guidage terminé.
5 sec : L'écran de navigation disparaît 5 secondes après la fin du guidage.
10 sec : L'écran de navigation disparaît 10 secondes après la fin du guidage.
15 sec : L'écran de navigation disparaît 15 secondes après la fin du guidage.

Réglage manuel de la région (Region)

USA / Europe

Vous pouvez changer la région de navigation manuellement.

Opérations de configuration de la caméra



Permet de régler les paramètres d'affichage de la caméra. Se reporter à la page 14 pour plus de détails.

Default Permet de retourner aux configurations par défaut de la caméra programmées en usine. Le message « Restore default settings? » apparaît. Toucher « Restore » pour revenir aux configurations par défaut.

Configuration de la sortie de l'interruption de la caméra de recul (Camera Interrupt)

Off / On

Off : Dans ce mode, les images de l'arrière du véhicule n'apparaissent pas à l'écran chaque fois que la marche arrière est enclenchée.
On : Dans ce mode, l'écran montre les images de l'arrière du véhicule chaque fois que la marche arrière est enclenchée.

Inverser l'image de l'écran horizontalement (Horizontal Flip)

Off / On

Cette fonction vous permet de voir l'arrière du véhicule comme dans un miroir à l'écran.

Off : Les images à l'écran apparaissent normalement.
On : Les images à l'écran apparaissent comme dans un miroir.

Inverser l'image de l'écran verticalement (Vertical Flip)

Off / On

Cette fonction est utile si la caméra est montée tête en bas.

Off : Les images à l'écran apparaissent normalement.
On : Les images à l'écran apparaissent tête en bas.

Configuration des affichages

Rien de plus facile que de personnaliser l'appareil pour l'adapter à ses préférences.

Suivre les étapes 1 à 4 pour sélectionner un des modes de configuration « SETUP » à modifier. Voir la section applicable ci-dessous pour les détails concernant l'élément de configuration sélectionné.

1 **Toucher [ ] sur l'écran Source Select.**

L'écran de sélection de la configuration s'affiche.

2 **Choisir l'écran de configuration souhaité.**

3 **Toucher [ ] sur l'élément de configuration souhaité.**

Configuration de l'affichage AUX (AUX Display Setup)

Brightness / Color / Tint / Contrast / Sharpness / Visual EQ



Configuration de l'affichage de la navigation (Navigation Display Setup)

Brightness / Contrast



Configuration de l'affichage de la caméra (Camera Display Setup)

Brightness / Color / Tint / Contrast / Sharpness



4 **Toucher [◀] ou [▶] pour que l'élément sélectionné change de configuration.**

- *Quand il n'y a plus d'éléments à afficher, la flèche apparaît en grisé.*

5 **Toucher [ ] pour sortir du menu de configuration de l'affichage.**

Réglage de la luminosité de l'image (Brightness)

Min (-15) à Max (+15) (réglage par défaut : 0)

Toucher [◀] ou [▶] pour rendre l'image plus sombre ou plus claire. Quand le réglage atteint les points minimum ou maximum, l'affichage indique « Min » ou « Max » respectivement.

Réglage de la couleur de l'image (Color)

Min (-15) à Max (+15) (réglage par défaut : 0)

Le réglage de la couleur ne peut s'effectuer que dans les modes AUX et Camera.

Toucher [◀] ou [▶] pour rendre la couleur de l'image plus lumineuse ou plus sombre respectivement pour obtenir la couleur souhaitée. Quand le réglage atteint les sélections de couleur minimum ou maximum, l'affichage indique « Min » ou « Max » respectivement.

Réglage de la teinte de l'image (Tint)

G Max (15) à R Max (15) (réglage par défaut : ±0)

Le réglage de la teinte ne peut s'effectuer que dans les modes AUX et Camera.

Toucher [◀] ou [▶] pour régler la teinte de l'image [rouge (R) ou verte (G)]. Quand le réglage atteint les sélections de teinte minimum ou maximum, l'affichage indique « G Max » ou « R Max » respectivement.

Réglage du contraste de l'image (Contrast)

Low (-15) à High (+15) (réglage par défaut : 0)

Toucher [◀] ou [▶] pour régler le contraste des objets à l'écran. Quand le réglage atteint le niveau de contraste minimum ou maximum, l'affichage indique « Low » ou « High » respectivement.

Réglage de la netteté de l'image (Sharpness)

Soft (-15) à Hard (+15) (réglage par défaut : 0)

Toucher [◀] ou [▶] pour régler la netteté ou la clarté du bord d'un objet apparaissant à l'écran. Quand le réglage atteint le niveau de netteté minimum ou maximum, l'affichage indique « Soft » ou « Hard » respectivement.

Mode Visual EQ

Off (réglage par défaut) / Night Movie / Soft / Sharp / High Contrast

Off :	Réglage par défaut.
Night Movie :	Convient aux films contenant des scènes sombres.
Soft :	Convient aux dessins animés.
Sharp :	Convient au vieux films où les images ne sont pas montrées clairement.
High Contrast :	Convient aux films plus récents.

- *Quand un paramètre quelconque d'une image est modifié, le nom de l'élément du mode Visual EQ passe à « Custom » (personnalisé).*

Restaurer la configuration initiale de l'affichage

La fonction de restauration des configurations initiales Reset affecte uniquement les sources de configurations d'un affichage individuel. Un réglage quelconque d'une image peut être restauré à sa configuration initiale sans affecter les autres réglages. En appuyant sur la touche Reset, le message « Reset display values to default? » apparaît. Appuyer sur « Reset » pour revenir aux configurations par défaut.

Informations

En cas de problème

En cas de problème, veuillez éteindre l'appareil, puis le rallumer, ou éteindre la prise ACC du véhicule et la rallumer.
Si l'unité ne fonctionne toujours pas normalement, passer les éléments de la liste suivante en revue. Ce guide devrait vous aider à trouver le problème s'il provient de l'appareil. Sinon, vérifier que le reste du système est bien connecté ou alors consulter un revendeur Alpine agréé.

Vérifications de base

Ne fonctionne pas ou aucun affichage.

- L'allumage du véhicule est coupé.
  S'il est raccordé conformément aux instructions, l'appareil ne fonctionne pas si l'allumage du véhicule est coupé.
- Connexions incorrectes du câble d'alimentation.
  Vérifier les connexions du câble d'alimentation.

Pas de son ou son étrange.

- Les connexions n'ont pas été bien branchées ou sont lâches.
  Vérifier les connexions et brancher fermement.

L'écran ne s'affiche pas.

- La commande de luminosité est réglée sur le niveau minimum. *Régler la commande de luminosité.*
- La température à l'intérieur du véhicule est trop basse.
  Augmenter la température intérieure de l'habitacle afin d'atteindre la plage de température de fonctionnement.
- Les connexions au DVD, au système de navigation ne sont pas fermement branchées.
  Vérifier les connexions et brancher fermement.

Système de navigation inopérant.

- Les connexions au système de navigation sont incorrectes.
  Vérifier les connexions au système de navigation et brancher les câbles correctement et fermement.

Aucune image n'apparaît.

- Le moniteur n'est pas au mode souhaité.
  Passer au mode souhaité.
  Veiller à ce que l'appareil d'entrée soit connecté.

L'image n'est pas claire ou produit des parasites.

- L'alimentation de la batterie du véhicule est faible.
  Vérifier l'alimentation de la batterie et le câblage. (L'appareil peut tomber en panne si l'alimentation de la batterie est de moins de 11 volts et q'une charge est appliquée).

Des points ou des lignes en pointillés/des rayures apparaissent.

- Ceci est provoqué par la présence d'illuminations par néons, de lignes à haute tension, de Talkies-Walkies, de téléphones portables ou encore de bougies d'allumage d'autres véhicules, etc.
  Déplacer le véhicule.

Affichage de mise en garde



Le message Picture Off For Your Safety (Image éteinte pour votre sécurité) apparaît.

- Chaque fois que le frein à main est desserré, l'écran AUX devient noir et ce message apparaît. Garer le véhicule et serrer le frein à main.
  Voir page 21, « Fonction de verrouillage ».



Le message Can't Operate While Driving (Inutilisable pendant la conduite) apparaît.

- Chaque fois que le frein à main est desserré, le menu de configuration Setup devient noir et ce message apparaît.
  Garer le véhicule et serrer le frein à main.
  Voir page 21, « Fonction de verrouillage ».

Spécifications

PARTIE MONITEUR

Taille de l'écran	6,5 pouces
Résolution	WVGA
Système opérationnel	TFT à matrice active
Nombre de pixels	1.152.000 px.
Nombre effectif de Pixels	99,99% ou plus
Système d'éclairage	DEL

GÉNÉRAL

Énergie nécessaire	14,4 V CC (11–16 V permis)
Température de fonctionnement	-10°C (+14°F) à +60°C (+140°F)
Température de stockage	-20°C (-4°F) à +75°C (+167°F)

TAILLE DU CHÂSSIS (partie moniteur)

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	100 mm (3-15/16")
Profondeur	36 mm (1-7/16")
Poids (partie moniteur)	385 g

BOÎTE CACHÉE

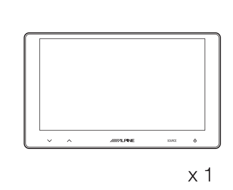
Largeur	88 mm (3-7/16")
Hauteur	60 mm (2-3/8")
Profondeur	28 mm (1-1/8")

- *En raison de l'amélioration continue des produits, les spécifications et la conception sont sujettes à des changements sans préavis.*
- *Le panneau LCD est fabriqué à l'aide d'une technologie de fabrication de très haute précision. Son taux de pixels efficaces est supérieur à 99,99 %, ce qui signifie qu'il se peut que 0,01 % des pixels puissent être actifs ou inactifs en permanence.*

Accessoires

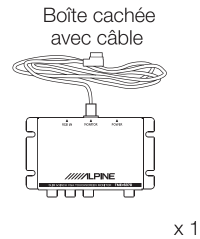
Vérifier les pièces accessoires

Moniteur tactile d'affichage



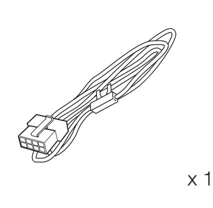
x 1

Boîte cachée avec câble



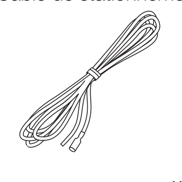
x 1

Connecteur d'alimentation



x 1

Câble de stationnement



x 1

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, lire attentivement ce qui suit et les pages 2 et 3 de ce manuel afin d'utiliser l'appareil correctement.

 AVERTISSEMENT

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS

Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES MUNIES D'UNE MASSE NÉGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain). Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DÉBRANCHER LE CÂBLE DE LA BORNE NÉGATIVE DE LA BATTERIE.

Faute de quoi, vous pourriez recevoir un choc électrique ou vous blesser à la suite de courts-circuits.

NE PAS EMMÊLER LES CÂBLES AUTOUR DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction pendant la conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS ÉPISSER LES CÂBLES ÉLECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Vous risqueriez ainsi de dépasser l'intensité de courant admissible du fil électrique et de provoquer un incendie ou un choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER LES TUYAUX OU LES CÂBLES EN PERÇANT DES TROUS.

En perçant des trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas toucher, endommager ni obstruer les tuyaux, les conduites de carburant, les réservoirs ou les fils électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie.

NE PAS UTILISER LES BOULONS NI LES ÉCROUS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE CELUI DE DIRECTION POUR CRÉER DES RACCORDS À LA MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système lié à la sécurité) ou ceux des réservoirs ne doivent JAMAIS être utilisés pour des branchements d'installation ou des raccord à la masse. L'utilisation de ces pièces peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS TELS QUE LES BOULONS OU LES VIS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER L'APPAREIL À DES ENDROITS POUVANT GÊNER LA CONDUITE DU VÉHICULE, COMME PRÈS DU VOLANT OU DU LEVIER DE VITESSE.

Ceci pourrait obstruer la vue ou gêner les mouvements, etc. et provoquer un accident grave.

 MISE EN GARDE

FAIRE INSTALLER LE CÂBLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requièrent des compétences techniques particulières et de l'expérience. Pour garantir votre sécurité, toujours contacter le distributeur qui vous a vendu l'appareil afin qu'il procède à l'installation.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de devenir dangereuses ou de provoquer une défaillance de l'appareil.

ACHEMINER LE CÂBLAGE DE MANIÈRE À NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARÊTE MÉTALLIQUE.

Acheminer les câbles loin des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser une rondelle isolante en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER DANS DES ENDROITS TRÈS HUMIDES OU POUSSIÉREUX.

Éviter d'installer l'appareil dans des endroits soumis à une forte humidité ou à trop de poussière. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.



PRÉCAUTIONS

Veillez à débrancher le câble de la borne (–) de la batterie avant d'installer le TME-S370. Les risques de dommages causés par un court-circuit seront ainsi réduits.

- Veiller à raccorder les fils munis d'un code couleur conformément au schéma de connexion. De mauvaises connexions peuvent causer un mauvais fonctionnement ou endommager le système électrique du véhicule.
- En raccordant les fils au système électrique du véhicule, faire attention aux composants installés en usine (par ex. : ordinateur embarqué). Ne pas essayer d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. En raccordant le TME-S370 au boîtier de fusibles, s'assurer que le fusible pour le circuit destiné au TME-S370 a le nombre d'ampères approprié. Faute de quoi, l'appareil et/ou le véhicule risquent d'être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur ALPINE.
- Le TME-S370 utilise des prises femelles de type RCA pour la liaison à d'autres appareils munis de connecteurs RCA. Il se peut qu'il faille utiliser un adaptateur pour le relier à d'autres appareils. Le cas échéant, contacter le revendeur ALPINE pour assistance.
- L'écran doit être complètement rétracté dans son boîtier pendant l'installation. S'il ne l'est pas, des problèmes peuvent survenir.

Options de montage

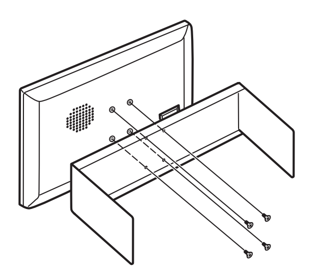
Montage du moniteur sur le tableau de bord

Utilisation d'un support

Le support n'est pas fourni. Demander au revendeur de vous fournir un support personnalisé adapté au véhicule.

1 **Monter le support à l'aide de vis (M5 x 8).**

2 **Monter le support sur l'arrière du moniteur.**



3 **Monter le moniteur dans le véhicule avec son support attaché.**

Fixation du moniteur et du support

> ⚠ **MISE EN GARDE**
> **Ne pas installer le moniteur près du système d'airbag du siège du passager avant.**

Vous pouvez acheter un pied pour moniteur dans le commerce. Monter le moniteur en suivant le manuel d'installation du pied pour moniteur.

Montage du moniteur sur l'appuie-tête

Demander au revendeur d'installer le kit de coupelle pour appuie-tête ou le support de tige d'appuie-tête.

ACCESSOIRE ① Rouge

GND ② Noir

SORTIE À DISTANCE ③ Blanc/Marron

M.CONT ④ Blanc/Rose

MARCHE ARRIÈRE ⑤ Orange/Blanc

PÉDALE DE FREIN ⑥ Jaune/Noir

FREIN À MAIN ⑦ Jaune/Bleu

FREIN DE STATIONNEMENT ⑧ Jaune/Bleu

ACCESSOIRE

Batterie

SORTIE À DISTANCE Blanc/Marron

M.CONT Blanc/Rose

Se connecte à un appareil vidéo Alpine. Voir page 6 pour les options de raccordement d'un appareil à AUX.

Vers la marche arrière. Utiliser uniquement lorsque la caméra de recul est connectée.

Vers le fil de la pédale de frein ou de feu stop. (USA uniquement)

Vers le fil du témoin de frein à main (USA uniquement)

Vers le fil du témoin de frein de stationnement. Un câble séparé est fourni pour le frein de stationnement.

⑨

⑩

RGB IN MONITOR POWER

ALPINE

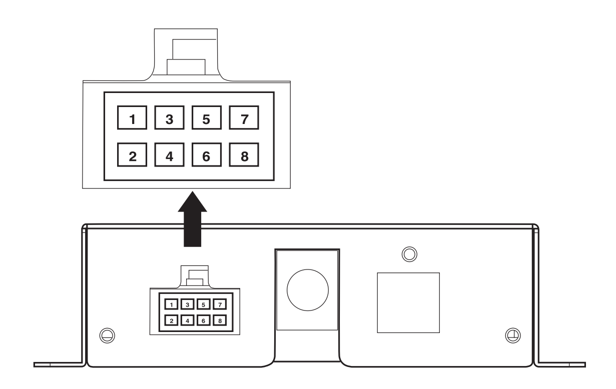
SLIM 6.5INCH VGA TOUCHSCREEN MONITOR TME-S370

⑪ Caméra de recul HCE-C105 (vendu séparément)

⑫ Vers S-Video

⑬ Changeur de DVD DHA-S690, etc (vendu séparément)

Système de navigation (vendu séparément)



①	**ACC (+12V)**	Rouge	Branchement aux accessoires / à l'allumage du véhicule
②	**MASSE**	Noir	Branchement au circuit de masse du véhicule
③	**DISTANTE**	Blanc / Marron	Sortie distante pour la commande des périphériques
④	**M-CONT**	Blanc / Rose	La « commande du moniteur » s'active quand la fonction distante S3 est utilisée
⑤	**MARCHE ARRIÈRE**	Orange / Blanc	Passage à l'écran de la caméra de recul
⑥	**PÉDALE DE FREIN**	Jaune / Noir	Permet d'afficher la vidéo ou d'utiliser le menu de configuration (pour utilisation à l'avant)
⑦	**FREIN À MAIN**	Jaune / Bleu	Permet d'afficher la vidéo ou d'utiliser le menu de configuration (pour utilisation à l'avant)
⑧	**FREIN DE STATIONNEMENT**	Jaune / Bleu	Permet d'afficher la vidéo ou d'utiliser le menu de configuration (pour utilisation à l'arrière) Aux États-Unis, la broche du fil de frein de stationnement est destinée à l'usage sur le siège arrière. Elle n'est pas raccordée en usine sur le modèle américain. La broche du fil est inclue dans un sachet avec une note de mise en garde. Pour les autres pays, la broche du fil de frein de stationnement est raccordée en usine. Les fils pour la pédale de frein et le frein à main ne sont pas nécessaires.
⑨	**CONNECTEUR D'ALIMENTATION**		
⑩	**Câble RVB**		
⑪	**BORNE D'ENTRÉE DE LA CAMÉRA**		
⑫	**CÂBLE S-VIDEO**		
⑬	**CÂBLE DE RALLONGE RCA**		

Fonction de verrouillage

Pour visionner un appareil AUX ou utiliser les fonctions de configuration, la fonction de verrouillage doit être désactivée. Pour cela, suivre la procédure ci-dessous.

1 **Arrêter complètement le véhicule à un endroit sûr. Enclencher le frein à main.**

2 **Continuer à appuyer sur la pédale de frein et relâcher le frein à main une fois, puis l'appliquer de nouveau.**

3 **Une fois le frein à main enclenché pour la seconde fois, relâcher la pédale de frein.**

Maintenant, le système de verrouillage pour le fonctionnement du mode AUX est activé. Le mode AUX peut être réactivé en enclenchant de nouveau de frein à main, tant que le contact du véhicule n'a pas été coupé. Il n'est pas nécessaire de répéter la procédure ci-dessus (1 à 3) de la « fonction de verrouillage ».

- *Si vous tentez d'activer le dispositif auxiliaire pendant la conduite, l'écran montre le message d'avertissement Picture Off For Your Safety (Image éteinte pour votre sécurité).*



GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE INC, et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

●PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE:
Cette garantie couvre les produits audio/visuel de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

●DURÉE DE LA GARANTIE
Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

●PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE
Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

●CE QUI EST COUVERT
Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'oeuvre) du produit.

●CE QUI N'EST PAS COUVERT
Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
② Tout dégât provoqué par accident, abus, négligence, usage inapproprié, mauvais raccordement, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
③ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
④ Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

●COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.
② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

●LIMITATION DES GARANTIES TACITES
LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

●EXCLUSIONS DE LA GARANTIE
ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT.
LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

●LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI
La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

●CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT
Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

●NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE
Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.